

## **FESTIVAL DU FILM FRANCOPHONE**

La première édition du Festival du Film Francophone aura lieu le vendredi 13 mars à la Cinémathèque de Tel-Aviv.

Les court-métrages sont proposés par la Belgique, le Canada, Chypre, la France, la Grèce, la République Démocratique du Congo, la Roumanie, la Suisse et le Vietnam, avec l'aimable participation du Cameroun, de la Côte d'Ivoire et de la République du Congo. Tous ces pays sont francophones, ils ont le français en partage et des valeurs communes.

Les films seront sous-titrés en hébreu.

### **Vendredi 13 mars**

#### **12h00**

**Allocutions d'ouvertures : Alon Garbuz, Directeur de la Cinémathèque et S.E. Comte Jean Cornet d'Elzius, Ambassadeur de Belgique en Israël**

#### **1. Le Pont (Roumanie 2014)**

**Réalisateur : Vlad Trandafir**

« Le Pont » est une exposition du Musée d'Art contemporain de Marseille réunissant 145 artistes. La plupart des artistes qui ont participé à cette exposition ont vécu la migration ou bien s'y sont intéressés. L'exposition a donné l'occasion aux artistes roumains Ion Grigorescu et Dan Perjovschi, de jeter un nouveau regard sur la relation entre l'Orient et l'Occident.

(44 minutes, français, roumain, sous-titres en anglais et en hébreu)

#### **2. Retour à Mandima (Suisse 2011)**

**Réalisateur : Robert-Jan Lacombe**

« En 1996, j'avais dix ans quand j'ai quitté mon village natal au Zaïre - désormais République démocratique du Congo. La guerre a éclaté, juste après mon départ. Après avoir questionné ce moment précis à partir de souvenirs et de photographies dans mon court métrage Kwa Heri Mandima, je retourne sur place quinze ans après, à la recherche de mes amis d'alors, sur les traces de mes racines, pour un voyage personnel. »

(39 minutes, français, sous-titres en anglais et en hébreu)

#### **14h00**

#### **1. J'étais une enfant de survivants de l'Holocauste (Canada 2010)**

**Réalisatrice : Ann Marie Fleming**

Un film d'animation à partir des mémoires de Bernice Eisenstein. Grâce aux vertus curatives de l'humour le film sonde les tabous relatifs au traumatisme et entrecroise l'histoire personnelle et celle de l'humanité. Ce film examine les questions de l'identité et

de la perte en avançant une proposition audacieuse, à savoir que l'Holocauste est source de dépendance et de déterminisme. Le film nous présente une quête fiévreuse et empreinte d'une ironie désabusée sur le deuil, l'amour, l'acceptation et la résilience : une quête soutenue par le caractère indissoluble des liens familiaux.

(15 minutes, français, sous-titres en anglais et en hébreu)

## **2. A la Mémoire du Rock (France 1963)**

**Réalisateur : François Reichenbach**

La jeunesse des années 60, déchaînée par le rock, au cours des premiers grands concerts données en France en 1961 où l'on reconnaît Eddy Mitchell, Vince Taylor, Johnny Hallyday et les Chaussettes Noires... François Reichenbach filme tout un pan de l'histoire du rock français.

(11 minutes, français, sous-titres en hébreu)

## **3. Tous les Garçons s'appellent Patrick (France 1957)**

**Réalisateur : Jean-Luc Godard**

Deux amies, Charlotte et Véronique, partagent une chambre à Paris... Dans la même journée, chacune fait la connaissance de Patrick qui ne manque pas de les courtiser et de leur fixer un rendez-vous "amoureux"... Elles se confient l'une à l'autre leur "petite aventure" et se décrivent mutuellement leur soupirant. Cependant, ce dernier se trouve déjà dans les bras d'une autre fille.

(20 minutes, français, sous-titres en hébreu)

## **4. Welkom (Belgique 2013)**

**Réalisateur : Pablo Munoz Gomez**

Jorge aime son père. Son père aime une poule. Jorge veut construire un poulailler pour y fourrer le volatile. Pour cela, il doit obtenir un permis de construire. Le problème c'est que son jardin se trouve en Flandres et que Jorge ne parle pas le flamand.

(17 minutes, espagnol, hollandais, français, sous-titres en anglais et en hébreu)

## **5. Dead End (Chypre 2013)**

**Réalisatrice : Tonia Mishiali**

Un matin comme les autres, un couple de personnes âgées vaque à ses occupations quotidiennes. La perte de la jeunesse, le manque d'activités sociales et professionnelles sont une obsession chez le mari qui tente désespérément de trouver un sens à sa vie. Gagner de l'argent est une fixation, la journée passe sans qu'il s'aperçoive de la solitude de sa femme.

(15 minutes, grec, sous-titres en français, en anglais et en hébreu)

**16h00**

## **1. Ly Son Island (Vietnam 2009)**

Film documentaire sur l'île de Ly Son située au large des côtes à 30 km de la province centrale de Quang Ngai. Malgré une vie de tous les jours rude, les habitants de l'île

restent forts et déterminés sur leur terre, ils font face à des difficultés dues au climat à la mer.

(23 minutes, vietnamien, sous-titres en hébreu)

## **2. Bienvenue en République Démocratique du Congo (RDC 2012)**

Film documentaire sur la République Démocratique du Congo qui est un des plus vastes pays d'Afrique avec une superficie de 2 345 095 km<sup>2</sup> et une population de 70 millions d'habitants. Le pays est divisé en 11 provinces. Il est riche en minéraux comme l'or, le diamant et le cobalte Ses réserves naturelles offrent une faune et une flore de toute beauté. On y trouve des animaux rares comme le singe bonobo, le gorille des montagnes, le rhinocéros blanc et l'okapi

(30 minutes, français, lingala, sous-titres en hébreu)

## **3. La Canée, Crète (Grèce 2008)**

Film documentaire sur la magnifique île de La Canée (Chania), une des plus grandes îles de la Méditerranée. Différentes civilisations y ont fleuri à travers les siècles. Flâner dans les ruelles labyrinthiques de la vieille ville avec les belles demeures vénitiennes, les fontaines et les églises, permet de découvrir des monuments historiques très bien conservés.

(60 minutes, français, sous-titres en hébreu)

[www.cinema.co.il](http://www.cinema.co.il)

Tél. : 03 606 08 00